

## SERVING ENGLISH LEARNERS

---

This leaflet provides a summary of the documents issued by the Commission that authorize instruction to English learners (EL). Complete information about the authorizations and requirements for these documents can be obtained from the Commission's website.

### Requirements for Teaching English Learners

A teacher who is assigned to provide any of the following services must hold an appropriate authorization to provide the instruction to students.

- Instruction for English language development (ELD)
- Specially designed academic instruction delivered in English (SDAIE)
- Content instruction delivered in the primary language
- Instruction for Primary Language Development

Table 1 (p. 3) lists the documents issued by the Commission that authorize one or more of these types of instruction to English learners.

### Documents Currently Issued by the Commission that Authorize Instruction to English Learners Teaching Credentials with English Learner or Bilingual Authorization

All teacher candidates admitted to a California Multiple or Single Subject Teacher Credential Program on or after July 1, 2002 complete embedded English learner course work authorized under Assembly Bill 1059 (Chap. 711, Stats. 1999). In June 2006, an English Learner authorization was also embedded in the coursework for the Education Specialist Credential. These individuals earn an English learner authorization directly on their teaching credential. Individuals interested in obtaining a bilingual authorization in conjunction with their credential program should contact a college or university with a Commission-approved bilingual authorization program. Individuals prepared outside of California must meet the requirements for an English learner or bilingual authorization as outlined below.

### English Learner Authorization/CLAD Certificates and Bilingual Authorizations

Requirements for the English learner authorization or Crosscultural, Language and Academic Development (CLAD) Certificate may be satisfied by course work completed through a Commission-approved California Teachers of English Learners (CTEL) program, passing the appropriate Commission-approved examinations, or through a combination of exams and course work. The Bilingual authorization may be earned by passage of the appropriate Commission-approved examinations, completion of a Commission-approved bilingual program, or a combination of exams and course work. Individuals must have a valid prerequisite credential on file at the time of issuance for either of these authorizations. Information regarding specific requirements may be found on the English Learner Authorization/CLAD Certificate leaflet, [CL-628C](#), Bilingual Authorization leaflet, [CL-628B](#), and Coded Correspondence [10-07](#).

### Single Subject-World Language: English Language Development (ELD)

The World Language: ELD content area may be listed as a stand-alone authorization on a Single Subject Teaching Credential, intern credentials (university and district) by a program sponsor with an approved pedagogy course, Short-Term Staff Permits, Provisional Internship Permits, and Variable Term Waivers. The World Language: ELD content area authorizes departmentalized ELD instruction including reading, writing, listening, and speaking, and SDAIE for additional content areas added or any other basic credential held.

### **Bilingual Crosscultural Specialist Credentials**

The requirements for a Bilingual Crosscultural Specialist Credential are possession of a valid prerequisite credential and completion of a Commission-approved Bilingual Crosscultural Specialist Program. Authorizes ELD and to teach departmentalized and self-contained classes to English learners in the target language listed or in English language development programs. Individuals trained outside of California must seek advisement and be recommended by a California college or university with a [Commission-approved program](#).

### **University Intern Credentials with English Learner or Bilingual Authorization**

Individuals must contact a college or university with a Commission-approved intern program for the Multiple Subject, Single Subject, or Education Specialist Teaching Credential with English learner authorization for admission requirements. Those seeking a bilingual authorization should contact the Commission-approved program sponsor for specific requirements. After completing an intern program, the applicant must secure the formal recommendation of the institution for full certification. A link to a list of institutions with Commission-approved intern programs may be found on the University Intern Credentials leaflet, [CL-402A](#).

### **District Intern Credentials with English Learner or Bilingual Authorization**

The District Intern Credential is an alternative route to earning a teaching credential. Within the program, an individual will earn either an English learner or bilingual authorization. Specific requirements and contact information may be found on the District Intern Credential leaflet, [CL-707B](#).

### **Emergency CLAD/Bilingual Authorization Permits**

Emergency Crosscultural, Language and Academic Development (CLAD) and Bilingual Authorization (BL) Permits are available only at the request of the employing agency. Individuals seeking employment based upon an emergency permit must contact a prospective employer for information. The holder must have a valid prerequisite credential on file at the time of issuance. Emergency permits may be reissued twice, authorizing a maximum of three years of service to complete requirements for the English Learner/CLAD Certificate or Bilingual Authorization. More information may be found on the Emergency Permits— Crosscultural, Language and Academic Development (CLAD) and Bilingual Permits leaflet, [CL-5330-CLAD-BL](#).

### **Provisional Internship Permits**

Multiple Subject, Single Subject, and Education Specialist Provisional Internship Permits with an English learner or bilingual authorization are only available at the request of an employing agency. Individuals seeking employment based upon this permit must contact a prospective employer. More information may be found on the Provisional Internship Permit leaflet, [CL-856](#).

### **Short-Term Staff Permits**

Multiple Subject, Single Subject, and Education Specialist Short-Term Staff Permits with an English learner or bilingual authorization are only available at the request of an employing agency. Individuals seeking employment based upon this permit must contact a prospective employer. More information may be found on the Short-Term Staff Permit leaflet, [CL-858](#).

### **Certificates of Completion of Staff Development**

The Certificate of Completion of Staff Development authorizes the holder to teach Specially Designed Academic Instruction Delivered in English (SDAIE) to English learners (EL) within the subject matter content and grade level of the holder's prerequisite credential. The holder must have a valid prerequisite credential on file at the time of issuance. Information regarding current requirements may be found on the Certificate of Completion of Staff Development leaflet, [CL-824](#).

*Reference: California Education Code, Sections 44203 and 44253.2 through 44253.10; and Title 5, California Code of Regulations, Sections 80015 through 80016, 80021 and 80021.1, 80024.1 through 80024.2.1, 80024.7, and 80024.8*

**Table 1**  
**Credentials, Certificates, Permits, and Supplementary Authorizations Issued by the Commission that Authorize Instruction to English Learners<sup>1</sup>**

Document	Types of Instruction Authorized		
	ELD <sup>2</sup>	SDAIE <sup>2</sup>	Primary Language Instruction <sup>2</sup>
<i>Multiple or Single Subject Teaching Credential with English Learner Authorization or CLAD Emphasis</i>	■	■	
<i>Multiple or Single Subject Teaching Credential with a Bilingual authorization or BCLAD Emphasis</i>	■	■	■
<i>Education Specialist Instruction Credential with English Learner Authorization</i>	■	■	
<i>Bilingual Crosscultural Specialist Credential</i>	■	■	■
<i>CLAD Certificate</i>	■	■	
<i>Bilingual Authorization</i>	■	■	■
<i>Language Development Specialist (LDS) Certificate<sup>5</sup></i>	■	■	
<i>BCLAD Certificate<sup>5</sup></i>	■	■	■
<i>Bilingual Certificate of Competence (BCC)<sup>5</sup></i>	■	■	■
<i>General Teaching Credential<sup>3</sup></i>	■		
<i>Single Subject Teaching Credential in World Language: ELD content area<sup>9</sup></i>	■	■	
<i>Supplementary Authorization in English as a Second Language (ESL) or Introductory ESL<sup>5</sup></i>	■		
<i>University Intern Credential with English Learner Authorization or CLAD Emphasis</i>	■	■	
<i>University Intern Credential with a Bilingual Authorization or BCLAD Emphasis</i>	■	■	■
<i>District Intern Credential with English Learner Authorization</i>	■	■	
<i>District Intern Credential with a Bilingual Authorization or BCLAD Emphasis</i>	■	■	■
<i>Clear Designated Subjects Career Technical Education Credential<sup>7</sup></i>		■	
<i>Emergency CLAD Permit</i>	■	■	
<i>Emergency BL Permit</i>	■	■	■
<i>Provisional Internship Permit/Short-Term Staff Permit with English Learner Authorization</i>	■	■	
<i>Provisional Internship Permit/Short-Term Staff Permit with Bilingual Authorization<sup>8</sup></i>	■	■	■
<i>Certificate of Completion of Staff Development<sup>4</sup></i>	■	■	
<i>Certificate of Completion of Staff Development (SB 1969)<sup>4,6</sup></i>	■	■	

<sup>1</sup> Some of the authorizations have restrictions related to grade level and subject. See the appropriate leaflet or call the Commission for complete information about a document's authorization.

<sup>2</sup> ELD..... *Instruction for English language development*  
 SDAIE ..... *Specially designed academic instruction delivered in English*  
 Primary Language Instruction ..... *Instruction for primary language development and content instruction delivered in the primary language*

<sup>3</sup> No longer initially issued but may be renewed. Although the holder may legally be assigned to teach ELD, the Commission does not recommend this assignment unless the holder possesses skills or training in ELD teaching.

<sup>4</sup> Option authorizing ELD within the grade, setting, and content area of the credential applies only for teachers holding Multiple Subject, Single Subject or Education Specialist credentials. This option had a sunset date of January 1, 2008. See [Coded Correspondence 07-16](#). Some of the authorizations have restrictions based on the methods used to qualify for the certificate. Authorizes SDAIE only for holders of the Designated Subjects Career Technical Education and Special Subjects Teaching Credentials and Services Credentials with a Special Class Authorization.

<sup>5</sup> No longer issued but holders of valid documents may continue to serve on these documents.

<sup>6</sup> Never resulted in the issuance of a certificate. The Commission served as repository of program completion information only.

<sup>7</sup> Only applies to the clear CTE credential. The five year preliminary CTE credential program does not contain SDAIE embedded coursework or provide a SDAIE authorization.

<sup>8</sup> May be issued with the bilingual authorization when accompanied by proof of target language proficiency

<sup>9</sup> Separate EL authorization will not be added to a credential issued in this content area

[Click Here for Commission-Approved Professional Preparation Programs](#), or visit the Commission's website at [www.ctc.ca.gov](http://www.ctc.ca.gov)

